

Vijeće za državnu pomoć Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće) zaprimilo je 22.12.2014. godine, pod brojem: UP/07-26-1-17/14, Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma, akt broj: 08/2-14-838/14-1, od 12.12.2014. godine, za odobrenje državne pomoći sadržane u programu "Finansiranje kamata korisnicima kojima je odobren kredit putem Razvojne banke, a koji se odnose na unapređenje infrastrukture postojećih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, s ciljem unapređenja turizma" (u daljnjem tekstu: program "Finansiranje kamata") u obliku subvencioniranja kamata u iznosu od 500.000,00 KM. Uz Zahtjev podnosilac je dostavio:

- popunjen Obrazac za prijavljivanje programa državne pomoći u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Obrazac prijave),
- Odluku Vlade Federacije BiH o usvajanju Programa utroška sredstava s kriterijima raspodjele sredstava "Akcionog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" utvrđenih Budžetom Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 53/14) (u daljnjem tekstu: Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava),
- Protokol, broj: 06-22-1052/14, zaključen 14.8.2014. godine između Razvojne banke Federacije BiH i Federalnog ministarstva okoliša i turizma (u daljnjem tekstu: Protokol),
- Ugovor o formiranju namjenskog depozita, broj: 06-22-1052/14-3, zaključen 1.9.2014. godine između Razvojne banke Federacije BiH i Federalnog ministarstva okoliša i turizma (u daljnjem tekstu: Ugovor o formiranju namjenskog depozita).

U smislu člana 14. stav (1) Zakona o sistemu državne pomoći u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Zakon), Federalno ministarstvo finansija je svojim aktom dalo konsultativno mišljenje, broj: 06-14-1-19/14, od 17.12.2014. godine, na prijavu programa državne pomoći "Finansiranje kamata" Federalnog ministarstva okoliša i turizma u obliku subvencioniranja kamata, te uz to mišljenje dostavilo Vijeću navedene priloge i Obrazac prijave, shodno odredbi člana 12. stav (2) Zakona.

Vijeće je po službenoj dužnosti sa službene internetske stranice Federalnog ministarstva okoliša i turizma www.fmoit.gov.ba pribavilo Javni poziv za prikupljanje i odabir korisnika sredstava "Akcionog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" za 2014. godinu, broj: 06-22-8-330/14-3, od 8.7.2014. godine (u daljnjem tekstu: Javni poziv).

2. Primijenjeni propisi

Osim Zakona, Vijeće je u postupku primijenilo odredbe čl. od 68. do 70. Uredbe o namjeni, kriterijima i uslovima za dodjelu državne pomoći u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", broj 99/13) (u daljnjem tekstu: Uredba) koje se odnose na *de minimis* državnu pomoć.

3. Utvrđivanje činjenica

Na osnovu dostavljenih podataka, Vijeće je u postupku utvrdilo sljedeće:

U skladu s tačkom III. Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, Vlada Federacije BiH obavezala se da će putem Federalnog ministarstva okoliša i turizma s 500.000,00 KM finansirati program "Finansiranje kamata".

Shodno tački VIII. Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, sredstva predviđena programom "Finansiranje kamata" dodjeljivat će se na osnovu javnog poziva koji će raspisati Federalno ministarstvo okoliša i turizma. Dok je tač. X. i XII. iste odluke propisano da će s korisnicima koji ispune uslove i kriterije za dodjeljivanje sredstava iz tačke III. ove odluke Federalno ministarstvo okoliša i turizma zaključiti ugovor o međusobnim pravima i obavezama u realizaciji navedenog programa i putem stručne komisije, koju imenuju federalna ministrica okoliša i turizma i Sektor za turizam i ugostiteljstvo, vršiti nadzor i provjeru programskog utroška sredstava.

Protokolom, utvrđeno je da će Federalno ministarstvo okoliša i turizma Razvojnoj banci Federacije BiH deponovati sredstva za regresiranje kamata krajnjim korisnicima kreditnih sredstava u iznosu 500.000,00 KM za kredite koje odobri

Razvojna banka Federacije BiH iz Kreditne linije za finansiranje ruralnog razvoja i turizma do ukupnog iznosa kredita 2.470.000,00 KM, zatim su utvrđeni uslovi Kreditne linije za finansiranje ruralnog razvoja i turizma, te način podnošenja zahtjeva i obrada, kao i način regresiranja kamate.

Ugovorom o formiranju namjenskog depozita određeno je da Federalno ministarstvo okoliša i turizma, kao deponent, uspostavi namjenski depozit kod Razvojne banke u iznosu od 500.000,00 KM, uplatom na račun banke po potpisivanju ovog ugovora, koji će služiti za regresiranje kamata krajnjim korisnicima kreditnih sredstava iz Kreditne linije za finansiranje ruralnog razvoja i turizma do ukupnog iznosa kredita 2.470.000,00 KM, pod uslovima navedenim u tački 1.1. Protokola, te da sredstva depozita Razvojna banka prenosi krajnjim korisnicima koji uredno servisiraju obaveze prema banci.

Javnim pozivom utvrđeno je ko ima pravo učešća, svrha programa, kriteriji za raspodjelu sredstava, način podnošenja zahtjeva, rangiranje i odobravanje projekata, način isplate sredstava, nadzor i obaveze korisnika sredstava.

3.1. Opis programa "Finansiranje kamata"

3.1.1. Davalac državne pomoći:

Federalno ministarstvo okoliša i turizma.

3.1.2. Naziv programa:

"Finansiranje kamata".

3.1.3. Svrha programa:

Poboljšanje kvaliteta usluga u oblasti turizma i ugostiteljstva na području Federacije BiH, s ciljem obogaćivanja ponude i stvaranja novog i prepoznatljivog turističkog proizvoda, kao i novog zapošljavanja.

3.1.4. Pravni osnov:

- Zakon o izvršenju Budžeta Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu ("Službene novine Federacije BiH", br. 99/13, 31/14 i 45/14),

- Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava s kriterijima raspodjele sredstava "Akcionog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" utvrđenih Budžetom Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 53/14).

3.1.5. Kriteriji za raspodjelu sredstava:

Subvencioniranje kamata korisnicima čiji projekti doprinose razvoju turizmu, koji ispune kriterije Razvojne banke, a na osnovu Protokola potpisanog između Razvojne banke Federacije BiH i Federalnog ministarstva okoliša i turizma, te Odluke Federalnog ministarstva okoliša i turizma.

Uslovi Kreditne linije Razvojne banke za finansiranje ruralnog razvoja i turizma propisani Protokolom su:

- iznos pojedinačnog kredita: min. 20.000,00 KM do maks. 500.000,00 KM,
- rok otplate: 84 mjeseca, uključujući 12 mjeseci grejs perioda,
- kamatna stopa 5% fiksno na godišnjem nivou,
- naknada za obradu zahtjeva: u skladu s Tarifom naknada Razvojne banke Federacije BiH,
- korisnici sredstava - pravna i fizička lica registrirana za obavljanje djelatnosti iz oblasti turizma i ugostiteljstva.

Tačkom 1.3. Protokola, određeno je da će redovna kamata u iznosu od 5% godišnje biti regresirana iz deponovanih sredstava Federalnog ministarstva okoliša i turizma krajnjim korisnicima kredita, u skladu s posebnim aktom kojim će se definirati vrijeme isplate, gubljenje prava na regres kamata itd.

Projekti koji doprinose razvoju turizma predaju se Razvojnoj banci na osnovu raspisanog Javnog poziva Federalnog ministarstva okoliša i turizma.

Nakon što kreditni odbor Razvojne banke usvoji i donese odluku o ispunjavanju uslova, federalna ministrica okoliša i turizma donosi odluku o subvencioniranju kamata.

3.1.6. Korisnici sredstava:

Pravna i fizička lica registrirana za ugostiteljsku djelatnost u Federaciji BiH s područja Federacije BiH.

3.1.7. Instrument državne pomoći:

Subvencioniranje kamata.

3.1.8. Iznos sredstava:

Ukupan iznos sredstava je 500.000,00 KM.

3.1.9. Izvori sredstava:

Sredstva su utvrđena Budžetom Federacije BiH za 2014. godinu ("Službene novine Federacije BiH", br. 99/13, 31/14 i 45/14), u razdjelu 61, ekonomski kod 614100 "Akcioni plan Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma".

4. Donošenje odluke

Vijeće je razmatralo Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma na 29. sjednici, održanoj 31. marta 2015. godine. Prilikom donošenja odluke, Vijeće je uzelo u obzir cjelokupnu dostavljenu dokumentaciju.

S obzirom na to da je Vlada Federacije BiH Odlukom o usvajanju Programa utroška sredstava usvojila program "Finansiranje kamata" u obliku subvencioniranja kamata u ukupnom iznosu od 500.000,00 KM, te da je Federalno ministarstvo okoliša i turizma, u skladu s Ugovorom o formiranju namjenskog depozita, uplatilo navedeni iznos Razvojnoj banci Federacije BiH za uspostavljanje depozita koji će služiti za regresiranje kamata krajnjim korisnicima kreditnih sredstava, Vijeće je provelo postupak *ex post* (naknadnog) odobrenja, u skladu s članom 12. stav (7) Zakona.

Uvidom u program "Finansiranje kamata" utvrđeno je da on sadrži elemente državne pomoći i kao takav predstavlja program državne pomoći iz člana 3. stav (4) Zakona na osnovu kojeg se, bez potrebe za dodatnim provedbenim mjerama, unaprijed neodređenim korisnicima državne pomoći dodjeljuju pojedinačne državne pomoći i akt na osnovu kojeg se državna pomoć, koja unaprijed nije vezana za poseban projekat, dodjeljuje jednom ili više korisnika državne pomoći.

Zatim je Vijeće tokom postupka trebalo utvrditi da li državna pomoć u obliku subvencioniranja kamata, sadržana u programu državne pomoći "Finansiranje kamata", predstavlja državnu pomoć iz člana 3. stav (1) Zakona.

Vijeće je u konkretnom slučaju utvrdilo da državna pomoć u obliku subvencioniranja kamata, sadržana u programu državne pomoći "Finansiranje kamata", predstavlja državnu pomoć iz člana 3. stav (1) Zakona, jer je riječ o transferu sredstava iz budžeta Federacije BiH. Utvrđeno je kako sredstva donose ekonomsku prednost koju korisnik ne bi mogao ostvariti kroz redovno i normalno poslovanje, utvrđeno je da se u konkretnom slučaju sredstva dodjeljuju na selektivnoj osnovi, te kako dodjelom sredstava na način predviđen programom "Finansiranje kamata" postoji mogućnost narušavanja tržišne konkurencije davanjem prednosti na tržištu korisniku državne pomoći, naročito u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjavanje međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.

Budući da sredstva dodijeljena korisnicima u obliku subvencioniranja kamata, sadržana u programu državne pomoći "Finansiranje kamata", predstavljaju državnu pomoć, dok je članom 5. Zakona propisana opća zabrana davanja državne pomoći koja narušava ili prijeti da naruši tržišnu konkurenciju davanjem prednosti na tržištu korisnicima državne pomoći, bez obzira na oblik državne pomoći u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjavanje obaveza Bosne i Hercegovine u međunarodnim sporazumima, a da su članom 6. Zakona propisana izuzeća od opće zabrane, odnosno dozvoljene državne pomoći, Vijeće je u

postupku utvrđivalo da li u konkretnom slučaju postoji mogućnost primjene izuzeća, na osnovu člana 6. stav (1) tačka d) Zakona koji se odnosi na državnu pomoć koja je usklađena s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona i u skladu s čl. 68., 69. i 70. Uredbe.

Da bi se na državnu pomoć, sadržanu u programu državne pomoći "Finansiranje kamata", koja se u obliku subvencioniranja kamata dodjeljuje krajnjim korisnicima kreditnih sredstava za kredite koje odobri Razvojna banka iz Kreditne linije za finansiranje ruralnog razvoja i turizma do ukupnog iznosa kredita 2.470.000,00 KM, moglo primijeniti izuzeće iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona, potrebno je ispuniti uslove iz čl. 68., 69. i 70. Uredbe kojim je, između ostalog, propisano da se *de minimis* državna pomoć može dodijeliti pod uslovom da nije moguće dodijeliti državnu pomoć po pravilima utvrđenim Uredbom za dodjelu državne pomoći iz člana 1. stav 1. tač. 1., 2. i 3. Uredbe, da se *de minimis* državna pomoć može dodijeliti pojedinačnom privrednom subjektu u visini do 200.000,00 eura, u bilo kom periodu u toku tri uzastopne fiskalne godine, da je davalac državne pomoći dužan u pisanoj formi obavijestiti korisnika o tome da mu dodjeljuje *de minimis* državnu pomoć, kao i o iznosu pomoći koju dodjeljuje, te zatražiti od korisnika da ga u pisanoj formi obavijesti o svakoj drugoj *de minimis* državnoj pomoći koju je dobio u prethodnom trogodišnjem fiskalnom periodu i da u roku od 15 dana od dana dodjele dostavi Vijeću kopiju dokumenta o dodjeli te pomoći.

Na osnovu Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, Protokola, Ugovora o formiranju namjenskog depozita i Javnog poziva, Vijeće je u postupku utvrdilo da će sredstva programa "Finansiranje kamata", u ukupnom iznosu od 500.000,00 KM, koja je Federalno ministarstvo okoliša i turizma deponovalo kod Razvojne banke Federacije BiH, biti dodijeljena krajnjim korisnicima kreditnih sredstava za kredite koje odobri Razvojna banka iz Kreditne linije za finansiranje ruralnog razvoja i turizma do ukupnog iznosa kredita 2.470.000,00 KM za regresiranje redovne kamate u fiksnom iznosu od 5% godišnje na kredite u iznosu od minimalno 20.000,00 KM do maksimalno 500.000,00 KM, s rokom otplate od 84 mjeseca, uključujući 12 mjeseci grejs perioda.

Analizom navedenih uslova Kreditne linije Razvojne banke Vijeće je utvrdilo da maksimalan iznos državne pomoći koji može biti dodijeljen pojedinačnom korisniku za regresiranje kamate iznosi 118.677,99 KM. Naime, navedeni iznos je iznos kamate od 5% na godišnjem nivou, obračunate na maksimalni iznos kredita od 500.000,00 KM, s rokom otplate od 84 mjeseca, uključujući 12 mjeseci grejs perioda.

Iz navedenih činjenica proizlazi da je u konkretnom slučaju riječ o programu koji se odnosi na dodjelu državne pomoći male vrijednosti (*de minimis* pomoć), iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona, jer je maksimalan iznos državne pomoći koji može biti dodijeljen pojedinačnom korisniku po osnovu programa "Finansiranje kamata" usklađen s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona i u skladu s čl. 68., 69. i 70. Uredbe.

Sljedom navedenog, Vijeće je u postupku utvrdilo da je na državnu pomoć sadržanu u programu državne pomoći "Finansiranje kamata", koja se u obliku subvencioniranja kamata dodjeljuje krajnjim korisnicima kreditnih sredstava koje odobri Razvojna banka, moguće primijeniti izuzeće iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona koje se odnosi na državnu pomoć koja je usklađena s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona, odnosno da je riječ o dozvoljenoj državnoj pomoći koju nije potrebno prijavljivati Vijeću na odobrenje.

Međutim, kako je Federalno ministarstvo okoliša i turizma podnijelo Zahtjev za ocjenu državne pomoći, Vijeće je, u skladu s navedenim, odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv njega nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja.

Broj UP/I 07-26-1-17-2/14
31. marta 2015. godine
Istočno Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća za državnu pomoć BiH
Mira Vujeva, s. r.

Na temelju članka 12. stavak (7) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 10/12) i članka 193. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući u postupku ocjene usklađenosti državne potpore s propisima o državnoj potpori, pokrenutom na temelju Zahtjeva Federalnog ministarstva okoliša i turizma za odobrenje državne potpore sadržane u programu "Financiranje kamata korisnicima kojima je odobren kredit putem Razvojne banke, a koji se odnose na unapređenje infrastrukture postojećih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, s ciljem unapređenja turizma", Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine na 29. sjednici, održanoj 31. ožujka 2015. godine, donijelo je sljedeće

RJEŠENJE

1. Odobrava se *ex post* državna potpora sadržana u programu državne potpore "Financiranje kamata korisnicima kojima je odobren kredit putem Razvojne banke, a koji se odnose na unapređenje infrastrukture postojećih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, s ciljem unapređenja turizma" u iznosu od 500.000,00 KM, jer je sukladna Zakonu o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini.
2. Federalno ministarstvo okoliša i turizma, kao davatelj državne potpore, dužno je u pisanom obliku obavijestiti korisnika o tome da mu dodjeljuje *de minimis* državnu potporu, kao i o iznosu potpore koju dodjeljuje, te zatražiti od korisnika da ga u pisanom obliku obavijesti o svakoj drugoj *de minimis* državnoj potpori koju je dobio u prethodnom trogodišnjem fiskalnom razdoblju.
3. Federalno ministarstvo okoliša i turizma, koje dodjeljuje *de minimis* državnu potporu, dužno je u roku od 15 dana od dana djele dostaviti Vijeću za državnu potporu BiH presliku dokumenta o dodjeli te potpore.
4. Ovo Rješenje bit će objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

Obrazloženje**1. Zahtjev za pokretanje postupka**

Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće) zaprimilo je 22. 12. 2014. godine, pod brojem: UP/I 07-26-1-17/14, Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma, akt broj: 08/2-14-838/14-1 od 12. 12. 2014. godine, za odobrenje državne potpore sadržane u programu "Financiranje kamata korisnicima kojima je odobren kredit putem Razvojne banke, a koji se odnose na unapređenje infrastrukture postojećih ugostiteljsko-smještajnih objekata, izgradnju novih ugostiteljskih objekata, proširenje smještajnih kapaciteta postojećih ugostiteljskih objekata, s ciljem unapređenja turizma" (u daljnjem tekstu: program "Financiranje kamata") u obliku

subvencioniranja kamata u iznosu od 500.000,00 KM. Uz Zahtjev podnositelj je dostavio:

- popunjen Obrazac za prijavljivanje programa državne potpore u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Obrazac prijave),
- Odluku Vlade Federacije BiH o usvajanju Programa utroška sredstava s kriterijima raspodjele sredstava "Akcijskog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" utvrđenih Proračunom Federacije Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 53/14) (u daljnjem tekstu: Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava),
- Protokol, broj: 06-22-1052/14, zaključen 14. 8. 2014. godine između Razvojne banke Federacije BiH i Federalnog ministarstva okoliša i turizma (u daljnjem tekstu: Protokol),
- Ugovor o formiranju namjenskog depozita, broj: 06-22-1052/14-3, zaključen 1.9.2014. godine između Razvojne banke Federacije BiH i Federalnog ministarstva okoliša i turizma (u daljnjem tekstu: Ugovor o formiranju namjenskog depozita).

U smislu članka 14. stavak (1) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Zakon), Federalno ministarstvo financija je svojim aktom dalo konsultativno mišljenje, broj: 06-14-1-19/14 od 17.12.2014. godine, na prijavu programa državne potpore "Financiranje kamata" Federalnog ministarstva okoliša i turizma u obliku subvencioniranja kamata, te uz to mišljenje dostavilo Vijeću navedene privitke i Obrazac prijave, shodno odredbi članka 12. stavak (2) Zakona.

Vijeće je po službenoj dužnosti sa službene internetske stranice Federalnog ministarstva okoliša i turizma www.fmoit.gov.ba pribavilo Javni poziv za prikupljanje i odabir korisnika sredstava "Akcijskog plana Strategije turizma Federacije BiH - Transfer za razvoj turizma" za 2014. godinu, broj: 06-22-8-330/14-3 od 8.7.2014. godine (u daljnjem tekstu: Javni poziv).

2. Primijenjeni propisi

Osim Zakona, Vijeće je u postupku primijenilo odredbe čl. od 68. do 70. Uredbe o namjeni, kriterijima i uvjetima za dodjelu državne potpore u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", broj 99/13) (u daljnjem tekstu: Uredba) koje se odnose na *de minimis* državnu potporu.

3. Utvrđivanje činjenica

Na temelju dostavljenih podataka, Vijeće je u postupku utvrdilo sljedeće:

Sukladno točki III. Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, Vlada Federacije BiH obvezala se da će putem Federalnog ministarstva okoliša i turizma s 500.000,00 KM financirati program "Financiranje kamata".

Shodno točki VIII. Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, sredstva predviđena programom "Financiranje kamata" dodjeljivat će se na temelju javnoga poziva koji će raspisati Federalno ministarstvo okoliša i turizma. Dok je toč. X. i XII. iste Odluke propisano da će s korisnicima koji ispune uvjete i kriterije za dodjeljivanje sredstava iz točke III. ove Odluke Federalno ministarstvo okoliša i turizma zaključiti ugovor o međusobnim pravima i obvezama u realizaciji navedenog Programa i putem stručnog povjerenstva, koje imenuju federalna ministrica okoliša i turizma i Sektor za turizam i ugostiteljstvo, vršiti nadzor i provjeru programskog utroška sredstava.

Protokolom, utvrđeno je da će Federalno ministarstvo okoliša i turizma Razvojnoj banci Federacije BiH deponirati